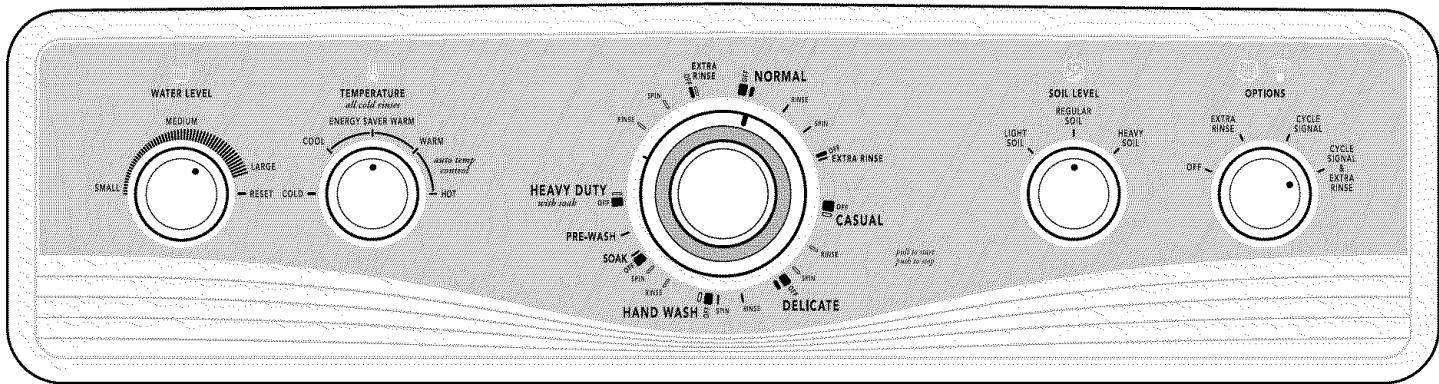




MAYTAG®

WASHER CYCLE DESCRIPTIONS



This information covers several different models. Your washer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described. Washer will not agitate or spin with the lid open.

Cycle Control Knob

You may use the Cycle Control knob to choose the cycle for the type of fabrics you are washing. Each cycle is designed for different types of fabrics and soil levels.

Heavy Duty

You may use this cycle for sturdy or heavily soiled loads. Setting combines high-speed agitation and high-speed spins with an integrated 5-minute soak. Agitation time is approximately 12 - 18 minutes, depending on soil level selected.

Normal

You may select this cycle for cottons and linens used regularly. The fast-speed spin shortens drying time. Setting combines low-speed agitation and high-speed spin. Agitation time is approximately 7 - 13 minutes, depending on soil level selected.

Casual

You may use this cycle to wash no-iron/permanent press fabrics. This cycle provides an additional load-cooling spray to reduce wrinkling. Setting combines low-speed agitation for light to moderately soiled fabrics and low-speed spin to help reduce wrinkling. Agitation time is approximately 7 - 13 minutes, depending on soil level selected.

Delicate

This cycle combines low-speed agitation and slow-speed spin to gently clean garments while helping to reduce wrinkles. This speed setting is for delicate items and washable knits. Agitation time is approximately 3 - 9 minutes, depending on soil level selected.

Hand Wash

You may use this cycle for special care items. This cycle features a series of brief agitation and short soaks for the gentlest cleaning and for minimal wrinkling. Agitation time is approximately 3 - 9 minutes, depending on soil level selected.

Soak

This cycle features agitation followed by unlimited soak time to help remove stains that need pretreatment. After soaking, you have two options. To use the same water in a wash cycle, advance the Cycle Control knob to a wash cycle for the type of fabric you are washing. To remove the soak water, reset the washer to a Spin setting. If the Soak water was drained, add additional detergent and start a new wash cycle.

NOTE: Use the amount of detergent or presoak laundry product recommended by the detergent manufacturer.

Pre-wash

This cycle helps to remove heavy soils that need pretreatment. This cycle should be followed by a wash cycle. Add additional detergent to the wash cycle. The Pre-wash cycle does not include a rinse.

Extra Rinse

A second rinse can be used to aid in improved removal of detergent or bleach residue from garments. The rinse may be automatically added to the wash cycle by setting the Options Control to Extra Rinse anytime before the end of the cycle. Extra Rinse is available only with the "Heavy Duty" and "Normal" cycles.

Timed Bleach Dispenser

On some models, the timed bleach dispenser automatically dispenses liquid chlorine bleach to the wash load a few minutes after agitation begins in order to give the detergent time to achieve the best soil and stain removal.

NOTE: On all models, do not use this dispenser to add powdered chlorine or color-safe bleach to your wash load. The dispenser is for liquid chlorine bleach only. Color safe or powdered bleach should be added with your detergent.

Load Size or Water Level Control

Adjust water level to load size. Clothes should move freely. To change to a higher water level after agitation starts, you may turn knob to desired setting.

On models with a variable Load Size or Water Level control, you should turn the knob to RESET, then to the desired setting.

Selecting a Soil Level

This section describes the available soil levels. It will help you make the best selections for your wash loads. Adjusting the soil level modifies the length of the wash cycle. Based on the cycle and soil level selections, the wash times will be extended or reduced.

- The washer pauses briefly throughout each cycle. These pauses are normal.

Heavy Soil

You may use the Heavy Soil selection for loads that need a more thorough cleaning. This selection will give you additional agitation time. This setting should be used for sturdy and heavily soiled clothes.

Regular Soil

This selection will give you the optimal condition to work with the Cycle Control knob. This setting should be used for Permanent Press fabrics and casual work clothes that are lightly to moderately soiled.

Light Soil

You may use the Light Soil selection for garments that are only lightly soiled or require a little more care. This selection provides less agitation time. When the cycle completes agitation, the washer will pause briefly before completing the remainder of the cycle. This setting should be used for washable knit and permanent press fabrics that are lightly soiled.

Temperature Control

You should select a wash temperature based on the type of load you are washing. For best results, use the warmest wash water safe for the fabric. Follow garment label instructions.

For recommended use, see the Use and Care Guide. Depending on location, water temperatures may vary by season. The fill rate may also differ depending on the water temperature selected.

The Automatic Temperature Control (ATC) (on some models), electronically senses and maintains a uniform water temperature by regulating incoming hot and cold water.

- Even in Cool wash, some warm water is let into the washer to maintain a temperature of approximately 70°F (21°C).

Automatic Temperature Control

Automatic Temperature Control (on some models) uses ATC to electronically sense and maintain a uniform water temperature by regulating incoming hot and cold water. To provide better fabric care, Automatic Temperature Control uses higher wash temperatures for the more aggressive, heavy-duty cycles and slightly lower temperatures on cycles for delicate and hand wash items.

NOTE: Make sure that both hot and cold water faucets are turned on, or the Automatic Temperature Control feature will not work properly.

Extra Rinse Control and Cycle Signal Control

You may turn the Options Control knob to Extra Rinse to get a second rinse at the end of any of your regular cycles.

On models without an Extra Rinse Control knob you may choose a second rinse by pushing the Cycle Control knob in and rotating it to any of the "Rinse" settings.

The end of cycle signal is helpful when you are washing items that should be removed from the washer as soon as the cycle ends.

Using the Extra Rinse Control and Cycle Signal Control

- Set the selector to OFF if you do not desire an Extra Rinse or an End of Cycle Signal.
- Set the selector to Extra Rinse for an Extra Rinse only.
- Set the selector to Cycle Signal for an End of Cycle Signal only.
- Set the selector to Cycle Signal & Extra Rinse for an Extra Rinse and an End of Cycle Signal.

DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA LAVADORA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su lavadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritos. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.

Perilla de control de ciclos

Puede usar la perilla de control de ciclos para elegir el ciclo para el tipo de telas que esté lavando. Cada ciclo está diseñado para distintos tipos de tela y niveles de suciedad.

Intenso (Heavy Duty)

Puede usar este ciclo para cargas resistentes o con suciedad profunda. El ajuste combina una agitación a alta velocidad y exprimidos a alta velocidad con un remojo incorporado de 5 minutos. El tiempo de agitación es de 12 a 18 minutos aproximadamente, según el nivel de suciedad seleccionado.

Normal

Puede seleccionar este ciclo para prendas de algodón y de lino que se usan con regularidad. El exprimido a alta velocidad acorta el tiempo de secado. El ajuste combina una agitación a baja velocidad y un exprimido a alta velocidad. El tiempo de agitación es de 7 a 13 minutos aproximadamente, según el nivel de suciedad seleccionado.

Informal (Casual)

Puede usar este ciclo para lavar telas que no necesiten plancharse o de planchado permanente. Este ciclo provee un rociado adicional de enfriamiento de la ropa para reducir la formación de arrugas. El ajuste combina una agitación a baja velocidad para las telas con suciedad ligera a moderada y un exprimido a baja velocidad para reducir las arrugas. El tiempo de agitación es de 7 a 13 minutos aproximadamente, según el nivel de suciedad seleccionado.

Ropa delicada (Delicate)

Este ciclo combina una agitación a baja velocidad y exprimido lento para limpiar suavemente las prendas a la vez que ayuda a reducir las arrugas. Este ajuste de velocidad es para artículos delicados y tejidos lavables. El tiempo de agitación es de 3 a 9 minutos aproximadamente, según el nivel de suciedad seleccionado.

Lavado a mano (Hand Wash)

Puede usar este ciclo para artículos de cuidado especial. Este ciclo presenta una serie de agitaciones y remojos breves para una limpieza más delicada y reducción al mínimo de las arrugas. El tiempo de agitación es de 3 a 9 minutos aproximadamente, según el nivel de suciedad seleccionado.

Remojo (Soak)

Este ciclo presenta una agitación seguida por un tiempo ilimitado de remojo para ayudar a quitar las manchas que necesitan pretratamiento. Después del remojo, usted tiene dos opciones. Para utilizar la misma agua en un ciclo de lavado, gire la perilla del control de ciclos a un ciclo de lavado y fije el selector de telas (Fabric Select) para el tipo de telas que vaya a lavar. Para quitar el agua de remojo, vuelva a fijar la lavadora en un ajuste de exprimido (Spin). Si el agua del remojo (Soak) se escurrió, agregue detergente adicional y comience un nuevo ciclo de lavado.

NOTA: Use la cantidad de detergente o aditivo para el remojo previo recomendado por el fabricante de detergente.

Prelavado (Prewash)

Este ciclo ayuda a quitar la suciedad profunda que necesita pretratamiento. Este ciclo debe ser seguido por un ciclo de lavado. Agregue detergente adicional para el ciclo de lavado. El ciclo de prelavado (Prewash) no incluye un enjuague.

Enjuague adicional (Extra Rinse)

Se puede utilizar un segundo enjuague para ayudar en la eliminación de residuos del detergente o del blanqueador que haya quedado en las prendas. Se puede agregar automáticamente el enjuague al ciclo de lavado fijando el control de opciones a Enjuague adicional (Extra Rinse) en cualquier momento antes del final del ciclo. El Enjuague adicional está disponible solamente con los ciclos de Intenso y Normal.

Depósito temporizado del blanqueador

En algunos modelos, el depósito temporizado del blanqueador distribuye automáticamente el blanqueador líquido en la carga de lavado unos minutos después de comenzar la agitación, lo cual permite que el detergente logre la eliminación óptima de suciedad y manchas.

NOTA: En todos los modelos, no use este depósito para agregar blanqueador con cloro en polvo o blanqueador no decolorante a su carga de lavado. El depósito está diseñado únicamente para blanqueador líquido con cloro. El blanqueador no decolorante o el blanqueador en polvo deben agregarse con el detergente.

Control del tamaño de la carga o del nivel de agua

Ajuste el nivel de agua al tamaño de la carga. La ropa debe moverse con libertad. Para cambiarlo a un nivel más alto de agua después de que comience la agitación, puede girar la perilla al ajuste deseado.

En modelos con control variable del tamaño de carga o de nivel de agua, debe girar la perilla a reajustar (RESET) y luego al ajuste deseado.

Selección de un nivel de suciedad

Esta sección describe los niveles de suciedad disponibles. Le ayudará a hacer las mejores selecciones para sus cargas de lavado. Al modificarse el nivel de suciedad, se modificará la duración del tiempo de lavado. Según las selecciones de ciclos y nivel de suciedad, los tiempos de lavado se extenderán o se reducirán.

- La lavadora hace una breve pausa durante cada ciclo. Estas pausas son normales.

Suciedad profunda (Heavy Soil)

Puede usar la selección de suciedad profunda (Heavy Soil) para las cargas que necesiten una limpieza más profunda. Esta selección le proporcionará un tiempo de agitación adicional. Este ajuste deberá usarse para las prendas resistentes y con suciedad profunda.

Suciedad común (Regular Soil)

Esta selección le otorgará la condición óptima para trabajar con la perilla de control de ciclos. Este ajuste deberá usarse para las telas de planchado permanente y la ropa informal de trabajo que tengan suciedad de ligera a moderada.

Suciedad ligera (Light Soil)

Puede usar la selección de suciedad ligera (Light Soil) para las prendas que están sólo un poco sucias o que requieren un poco más de cuidado. Esta selección proporciona un tiempo de agitación menor. Cuando el ciclo complete la agitación, la lavadora hará una pausa breve antes de completar lo que quede del ciclo. Este ajuste deberá usarse para los tejidos lavables y las telas de planchado permanente que tengan suciedad ligera.

Control de temperatura

Debe seleccionar una temperatura de lavado basado en el tipo de tela y nivel de suciedad que esté lavando. Para obtener los mejores resultados, use agua de lavado más caliente que la tela pueda resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

Consulte el Manual de uso y cuidado para ver el uso recomendado. De acuerdo con la ubicación, la temperatura del agua puede variar en función de la estación del año. La velocidad del llenado puede también variar según qué temperatura de agua se seleccionó.

El control automático de temperatura (CAT) (en algunos modelos) detecta y mantiene electrónicamente una temperatura del agua uniforme regulando la entrada de agua caliente y fría.

- Aún en lavados con agua fría, un poco de agua tibia entra en la lavadora para mantener una temperatura mínima de aproximadamente 70°F (21°C).

Temperaturas del control de cuidado (Control automático de temperatura)

Las temperaturas del control de cuidado (Control automático de temperatura) (en algunos modelos) usan el control automático de temperatura (CAT) para detectar y mantener electrónicamente una temperatura del agua uniforme regulando la entrada de agua caliente y fría. Para proporcionar el mejor cuidado de la tela, las temperaturas del control de cuidado usan temperaturas más altas de lavado para los ciclos más agresivos e intensos, y ligeramente más bajas para los ciclos de artículos delicados y de lavado a mano.

NOTA: Asegúrese de que ambos grifos de agua caliente y fría estén abiertos, de lo contrario la característica de Temperaturas del control de cuidado no funcionará correctamente.

Control de enjuague adicional y control de la señal de ciclo

Puede girar la perilla de control de opciones a Enjuague adicional para obtener un segundo enjuague al fin de cualquiera de sus ciclos comunes.

En modelos sin una perilla de Control de enjuague adicional, Ud. puede seleccionar un segundo enjuague empujando la perilla de control de ciclos hacia adentro y girándola hacia cualquiera de los ajustes de enjuague.

La señal de fin de ciclo es útil siempre que lave artículos que deben quitarse de la lavadora tan pronto termine el ciclo.

Cómo usar el control de enjuague adicional y el control de la señal de ciclo

- Fije el selector en apagado (OFF) si no desea una señal de enjuague adicional ni de fin de ciclo.
- Fije el selector en Enjuague adicional (Extra Rinse) para un enjuague adicional solamente.
- Fije el selector en la señal de ciclo (Cycle Signal) para una señal de fin de ciclo solamente.
- Fije el selector en Señal de ciclo y Enjuague adicional (Cycle Signal & Extra Rinse) para un enjuague adicional y una señal de fin de ciclo.

DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre laveuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits. La laveuse n'effectuera pas d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert.

Bouton de commande de programme

Vous pouvez utiliser le bouton de commande de programme pour choisir le programme correspondant au type de tissu à laver. Chaque programme est conçu pour différents types de tissu et niveaux de saleté.

Heavy Duty (service intense)

Vous pouvez utiliser ce programme pour les charges robustes ou très sales. Ce réglage combine une agitation et un essorage à haute vitesse avec une période de trempage incluse (5 minutes). La durée d'agitation est d'environ 12 à 18 minutes selon le niveau de saleté sélectionné.

Normal

Vous pouvez sélectionner ce programme pour les cotonns et les lins utilisés régulièrement. L'essorage à vitesse rapide réduit la durée de séchage. Le réglage combine une agitation à basse vitesse et un essorage à haute vitesse. La durée d'agitation est d'environ 7 à 13 minutes selon le niveau de saleté sélectionné.

Casual (tout-aller)

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver les tissus à pressage permanent ou ne nécessitant pas de repassage. Ce programme fournit une pulvérisation d'eau froide supplémentaire pour réduire le froissement. Le réglage combine une agitation à basse vitesse pour les articles légèrement à modérément sales et un essorage à basse vitesse pour réduire les faux plis. La durée d'agitation est d'environ 7 à 13 minutes selon le niveau de saleté sélectionné.

Delicate (articles délicats)

Ce programme combine une agitation à basse vitesse et un essorage à basse vitesse pour nettoyer délicatement les vêtements tout en réduisant le froissement. Ce réglage de vitesse convient aux articles délicats et aux tricots lavables. La durée d'agitation est d'environ 3 à 9 minutes selon le niveau de saleté sélectionné.

Hand Wash (lavage à la main)

Vous pouvez utiliser ce programme pour les articles nécessitant des soins spéciaux. Ce programme comporte une série de brèves agitations avec de courtes périodes de trempage pour un nettoyage en douceur et un froissement minimum. La durée d'agitation est d'environ 3 à 9 minutes selon le niveau de saleté sélectionné.

Soak (trempage)

Ce programme comporte une agitation suivie d'une durée de trempage illimitée pour aider à éliminer les saletés qui nécessitent un prétraitement. Après le trempage, vous avez deux options. Pour utiliser la même eau dans un programme de lavage, avancer le bouton de commande de programme à un programme de lavage et ajuster le réglage correspondant au type de tissu à laver. Pour éliminer l'eau de trempage, réinitialiser la laveuse à un réglage d'essorage. Si l'eau de trempage a été vidangée, rajouter du détergent et commencer un nouveau programme de lavage.

REMARQUE : Utiliser la quantité de détergent ou d'additif de prétrempage recommandée par le fabricant du détergent.

Prewash (prélavage)

Ce programme aide à éliminer les saletés tenaces qui nécessitent un prétraitement. Ce programme doit être suivi par un programme de lavage. Rajouter du détergent pour le programme de lavage. Le programme de prélavage ne comprend pas de rinçage.

Extra Rinse (rinçage supplémentaire)

Un second rinçage peut être effectué pour favoriser l'élimination des résidus de détergent ou d'agent de blanchiment sur les vêtements. Le rinçage peut être automatiquement ajouté au programme de lavage en réglant la commande Options à Extra Rinse (rinçage supplémentaire) avant la fin du programme. L'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire) est disponible uniquement avec les programmes Heavy Duty (service intense) et Normal.

Distributeur minuté d'agent de blanchiment

Sur certains modèles, le distributeur minuté d'agent de blanchiment verse automatiquement l'agent de blanchiment liquide dans la charge quelques minutes après le début de l'agitation, de façon à donner le temps au détergent de supprimer saletés et tâches de façon optimale.

REMARQUE : Sur tous les modèles, ne pas utiliser ce distributeur pour ajouter un agent de blanchiment en poudre ou sans danger pour les couleurs à votre charge de lavage. Le distributeur est destiné à l'agent de blanchiment liquide seulement. Les agents de blanchiment en poudre ou sans danger pour les couleurs doivent être ajoutés avec le détergent.

Commande de la taille de la charge ou du niveau d'eau

Ajuster le niveau d'eau en fonction du volume de la charge. Les vêtements doivent pouvoir culbuter librement. Pour ajouter de l'eau après le début de l'agitation, tourner le bouton de commande au réglage désiré.

Sur les modèles avec commande variable du niveau d'eau et du volume de la charge, vous devez tourner le bouton à RESET (réinitialisation), puis au réglage désiré.

Sélection du niveau de saleté

Cette section décrit les niveaux de saleté disponibles. Ceci vous aidera à faire le bon choix pour laver vos charges. L'ajustement du niveau de saleté modifie la durée du programme de lavage. En fonction des sélections de programme et de niveau de saleté, les durées de lavage seront prolongées ou réduites.

- La laveuse fait de brèves pauses au cours de chaque programme. Ces pauses sont normales.

Heavy Soil (saleté tenace)

Vous pouvez la sélection Heavy Soil pour les charges qui requièrent un nettoyage en profondeur. Cette sélection vous permettra de prolonger la durée d'agitation. Ce réglage doit être utilisé pour les vêtements robustes et très sales.

Regular Soil (saleté normale)

Cette sélection vous apportera les conditions optimales de réglage du bouton de commande de programme. Ce réglage doit être utilisé pour les tissus à pressage permanent et les vêtements de travail tout-aller qui sont légèrement à modérément sales.

Light Soil (saleté légère)

Vous pouvez utiliser la sélection Light Soil (saleté légère) pour les vêtements légèrement sales ou qui requièrent davantage de soins. Cette sélection réduit la durée d'agitation. Lorsque la période d'agitation est terminée, la laveuse fait une brève pause avant d'exécuter le reste du programme. Ce réglage doit être utilisé pour les tricots lavables et les tissus à pressage permanent légèrement sales.

Commande de la température

Sélectionner la température de lavage en fonction du type de charge à laver. Pour de meilleurs résultats, utiliser l'eau de lavage la plus chaude sans danger pour le tissu. Suivre les instructions figurant sur l'étiquette des vêtements.

Pour les recommandations d'utilisation, consulter le Guide d'utilisation et d'entretien. En fonction de l'emplacement, les températures de l'eau peuvent varier avec les saisons. Le taux de remplissage peut aussi varier en fonction de la température de l'eau choisie.

La Commande automatique de la température (CAT) (sur certains modèles) détecte et maintient électroniquement une température uniforme de l'eau en régulant l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

- Même dans un lavage à froid, de l'eau tiède entre dans la laveuse pour maintenir une température minimum d'environ 70°F (21°C).

Automatic Temperature Control (Commande automatique de la température)

La caractéristique Automatic Temperature Control (Commande automatique de la température) (sur certains modèles) utilise la Commande automatique de température (CAT) pour détecter et maintenir électroniquement une température uniforme de l'eau en régulant l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. Pour apporter un meilleur soin au tissu, la caractéristique Automatic Temperature Control fournit des températures de lavage supérieures pour les programmes de service intense plus agressifs et des températures légèrement plus basses pour les programmes d'articles délicats et à laver à la main.

REMARQUE : S'assurer que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont ouverts pour que la caractéristique Automatic Temperature Control fonctionne correctement.

Commande de rinçage supplémentaire et de signal de programme

Vous pouvez tourner le bouton de commande des options à Extra Rinse (rinçage supplémentaire) pour obtenir un second rinçage à la fin de tous vos programmes classiques.

Sur les modèles sans le bouton de commande Extra Rinse (rinçage supplémentaire), on peut sélectionner un second rinçage en appuyant sur le bouton de commande de programme et en le tournant à un réglage "Rinse" (rinçage).

Le signal de fin de programme est utile lorsque vous lavez des articles qui doivent être enlevés de la laveuse aussitôt que le programme se termine.

Utilisation des commandes de rinçage supplémentaire et de signal de programme

- Placer le sélecteur sur OFF (arrêt) si vous ne désirez pas de rinçage supplémentaire ou de signal de fin de programme.
- Placer le sélecteur sur Extra Rinse pour un rinçage supplémentaire uniquement.
- Placer le sélecteur sur Cycle Signal pour un signal de fin de programme uniquement.
- Placer le sélecteur sur Cycle Signal & Extra Rinse pour un rinçage supplémentaire et un signal de fin de programme.